



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأمم المتحدة  
للأغذية والزراعة

# لجنة مشكلات السلع

الدورة الخامسة والسبعون

روما، 13-15 يوليو/تموز 2022

برنامج العمل المتعدد السنوات

## الموجز

تقدّم هذه الوثيقة تقريراً عن برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مشكلات السلع (اللجنة) منذ انعقاد الدورة الرابعة والسبعين للجنة في مارس/ آذار 2021، وتعرض مشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2022-2024. وتشكّل برامج العمل المتعددة السنوات التي تضعها الأجهزة الرئاسية لمنظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) أداة لتحسين حوكمتها والمساءلة عن أعمالها. وتعدّ هذه الوثيقة باعتبارها خطة متجددة تعرض أسلوب عمل اللجنة وفقاً للصبغة التي بحثت فيها اللجنة في عام 2012 ووافقت عليها.

## الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب اللجنة

إنّ اللجنة مدعوّة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة وتقديم التوجيهات حسبما تراه مناسباً. وإنّ اللجنة مدعوّة أيضاً إلى الموافقة على مشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2022-2024، على النحو الوارد في الملحق بهذه الوثيقة.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

أمانة لجنة مشكلات السلع

شعبة الأسواق والتجارة

البريد الإلكتروني: [FAO-CCP@fao.org](mailto:FAO-CCP@fao.org)

الهاتف: (+39) 06 570 52723

## أولاً - معلومات أساسية

- 1- تلقت لجنة مشكلات السلع (اللجنة) في دورتها الرابعة والسبعين المنعقدة في مارس/ آذار 2021 تقريراً مرحلياً عن تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 ووافقت على برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2021-2023.
- 2- وعلى غرار النسخ السابقة، وُضع برنامج العمل المتعدد السنوات الجديد للفترة 2022-2024 بناءً على اختصاصات اللجنة، على النحو المبين في المادة 29 من اللائحة العامة للمنظمة.

## ثانياً - التقرير المرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات منذ مارس/آذار 2021

- 3- تماشياً مع برنامج العمل المتعدد السنوات الموافق عليه للفترة 2021-2023، نظم الرئيس وأعضاء المكتب بدعم من الأمانة اجتماعات منتظمة لمكتب لجنة مشكلات السلع وأنشطة أخرى ذات الصلة.
- 4- وحتى مطلع يونيو/ حزيران 2022، عُقد ما مجموعه سبعة اجتماعات للمكتب منذ الدورة الأخيرة للجنة مشكلات السلع بغرض معالجة المسائل ذات الصلة، والتضير للدورة الخامسة والسبعين للجنة.
- 5- وساهم المكتب في تحسين إدارة اللجنة من خلال تسهيل إجراء مشاورات مع المجموعات الإقليمية، عن طريق الممثلين الإقليميين في المكتب. وقد ثبتت فائدة ذلك بالنسبة إلى عمل اللجنة ولإعداد جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والسبعين للجنة.

## ألف - الاستراتيجية وتحديد الأولويات والتخطيط للميزانية

- 6- تُخصّصت الدورة الثالثة والسبعون (الاستثنائية) للجنة لتناول الرؤية والاستراتيجية لعمل المنظمة في مجال التغذية، واعتمدت اللجنة تقرير هذه الدورة في 19 فبراير/ شباط 2021.
- 7- واستعرضت الدورة الرابعة والسبعون للجنة التي عقدت من 10 إلى 12 مارس/ آذار 2021 حالة أسواق السلع العالمية، والتوقعات القصيرة والمتوسطة الأجل، والتطورات ذات الصلة على مستوى السياسات. وعلاوة على ذلك، ناقشت اللجنة تأثيرات جائحة كوفيد-19 على أسواق المنتجات الزراعية وتجارها واستجابة المنظمة للجائحة، وناقشت أيضاً إصدار عام 2020 من تقرير حالة أسواق السلع الزراعية في العالم بعنوان "الأسواق الزراعية والتنمية المستدامة: سلاسل القيمة العالمية، وصغار المزارعين، والابتكارات الرقمية"، وقدمت التوجيهات بشأن أولويات عمل المنظمة بموجب ولايتها. وساهمت توصيات اللجنة في تحديد أولويات العمل وإعداد برنامج عمل المنظمة في مجال أسواق السلع وتجارها ضمن الإطار الاستراتيجي للفترة 2022-2031 والخطة المتوسطة الأجل للفترة 2022-2025. واعتمد تقرير الدورة الرابعة والسبعين للجنة في 12 مارس/ آذار 2021.
- 8- صادق المجلس على تقريرَي الدورتين الثالثة والسبعين (الاستثنائية) والرابعة والسبعين للجنة خلال دورته السادسة والستين بعد المائة في أبريل/ نيسان 2021.

## باء- المسائل العالمية التنظيمية والمتعلقة بالسياسات

- 9- صادق مؤتمر المنظمة على تقريرَي الدورتين الثالثة والسبعين (الاستثنائية) والرابعة والسبعين للجنة خلال دورته الثانية والأربعين في يونيو/ حزيران 2021.
- 10- وفي 21 مايو/ أيار 2021، نظمت الأمانة احتفالاً بمناسبة إحياء اليوم الدولي الثاني للشاي من خلال حدث افتراضي رفيع المستوى جمع بين أكبر البلدان المنتجة للشاي والمتاجرة به في العالم وغيرها من أصحاب المصلحة. وألقى المدير العام للمنظمة كلمة رئيسية بهذه المناسبة.
- 11- وفي 24 سبتمبر/ أيلول 2021، نظمت الأمانة حدثاً جانبياً خلال دورة لجنة الزراعة التابعة لمنظمة التجارة العالمية لعرض تقرير عن الاحتفاظ بمخزونات حكومية من الأغذية تضمن استعراضاً للسياسات والممارسات ذات الصلة، وتأثيراتها المحتملة على السوق، والعناصر الرئيسية للمفاوضات ذات الصلة في منظمة التجارة العالمية.
- 12- وفي 6 أكتوبر/ تشرين الأول 2021، قدمت الأمانة عرضاً إلى الأعضاء في الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن اتجاهات الأسواق والتطورات على مستوى السياسات التي تؤثر على الألياف الطبيعية.
- 13- وفي 15 أكتوبر/ تشرين الأول 2021، وكجزء من الاحتفال بيوم الأغذية العالمي لعام 2021، نظمت الأمانة حواراً بشأن الشاي والقهوة. وعرض الحدث منصة جيدة لاستكشاف الأهمية الثقافية والاجتماعية والاقتصادية والبيئية للشاي والقهوة ومناقشة الحلول للتغلب على مسائل الاستدامة المرتبطة بإنتاج هذين المشروبين. وأدى المدير العام للمنظمة بالملاحظات الافتتاحية. وحظي الحدث بتغطية إعلامية واسعة النطاق.
- 14- وفي 25 أكتوبر/ تشرين الأول 2021، شارك رئيس اللجنة وأمينها في اجتماع مشترك غير رسمي لتبادل الأفكار بين اللجان الفنية نظمتها نائبا المدير العام السيدتان Semedo و Bechdol. وأتاح الاجتماع فرصة لمناقشة الأنشطة والأولويات الرئيسية المحددة لدورات اللجان الفنية لعام 2022 وسبل التعاون الممكنة.
- 15- وفي 3 فبراير/ شباط 2022، نُظِم اجتماع بين رئيس وأمين اللجنة والرئيس المستقل للمجلس لمناقشة سبل تحسين الكفاءة في استخدام الوقت وفعالية عمل اللجنة.
- 16- وفي 25 مارس / آذار 2022، شارك رئيس اللجنة في جلسة الإحاطة الفنية للأعضاء في المنظمة بعنوان "جلسة إحاطة فنية: أثر جائحة كوفيد-19 والحرب في أوكرانيا على توقعات الأمن الغذائي والتغذية"، وأدى ببيان.
- 17- وفي 31 مارس/ آذار 2022، شارك أمين اللجنة في الحوار التفاعلي للجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن أسواق السلع الأساسية، الذي نظمه مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، وقدم عرضاً عن "الاتجاهات والتوقعات المتعلقة بأسواق السلع الأساسية الزراعية في سياق جائحة كوفيد-19".
- 18- وبناءً على طلب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة، قام مكتب اللجنة والأمانة بإعداد مدخلات اللجنة وتقديمها إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة في عامي 2021 و2022.

## جيم - التخطيط للعمل وأساليب العمل

- 19- تقرير لجنة مشكلات السلع: مكّنت الوثائق ونوعية مداوات الدورتين الثالثة والسبعين (الاستثنائية) والرابعة والسبعين للجنة من إعداد تقرير موجز واعتماده مع التركيز على توصيات محددة موجّهة نحو الإجراءات لعرضها على مجلس ومؤتمر المنظمة.
- 20- وتلقت اللجنة خلال دورتها الرابعة والسبعين، تقريرًا مرحليًا بشأن برنامج عملها المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 وأقرت برنامج عملها المتعدد السنوات للفترة 2021-2023.
- 21- وبقي مكتب اللجنة، ولا سيما رئيسها، على اتصال منتظم ودائم مع الأمانة التي تستضيفها شعبة التجارة والأسواق.
- 22- وأعد مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والسبعين للجنة بالتشاور الوثيق بين المكتب والأمانة، ووافق عليه في ما بعد المدير العام. وقد سهّل التمثيل الإقليمي في المكتب التفاعل والتشاور مع مختلف المجموعات الإقليمية.
- 23- وبالمثل، ساهم أعضاء المكتب بشكل كبير في إعداد مدخلات اللجنة لتقديمها إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة في عامي 2021 و2022، وسهلوا المشاورات مع المجموعات الإقليمية.
- 24- وحصل المكتب بصورة متواصلة على معلومات محدّثة بشأن عمل المنظمة المدرج في إطار ولاية اللجنة. وعلى وجه التحديد، تمت مناقشة موضوع إصدار عام 2022 للتقرير عن حالة أسواق السلع الزراعية في العالم مع أعضاء المكتب والاتفاق عليه، وتمت إحاطتهم علمًا بإعداد التقرير على النحو الواجب.

## الملحق

### برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مشكلات السلع للفترة 2022 – 2024

#### أولاً- الأهداف العامة للجنة مشكلات السلع

- 1- على النحو المبين في الفقرة 6 من المادة 29 من اللائحة العامة للمنظمة، تقوم اللجنة بما يلي:
  - (أ) إبقاء مشكلات السلع ذات طابع دولي التي تؤثر في الإنتاج والتجارة والتوزيع والاستهلاك وما يتصل بذلك من مسائل اقتصادية، قيد الاستعراض المستمر؛
  - (ب) إعداد مسح واقعي وتفسيري عن حالة السلع في العالم، مع جواز إرسالها إلى الدول الأعضاء مباشرة؛
  - (ج) رفع تقرير إلى المجلس عن المسائل المتعلقة بالسياسات العامة التي تسفر عنها مداولاتها، مشفوعة باقتراحات بهذا الشأن. وتوزع تقارير اللجنة وأجهزتها الفرعية على الدول الأعضاء للإحاطة.
- 2- وترفع اللجنة تقاريرها إلى مجلس ومؤتمر المنظمة حسب الاقتضاء، بشأن المسائل ذات الصلة التي تدخل ضمن نطاق اختصاصها.

#### ثانياً- النتائج المتوخاة للفترة 2022-2024

##### ألف- الاستراتيجية وتحديد الأولويات والتخطيط للميزانية

- 3- النتيجة:

لدى المنظمة استراتيجية واضحة وأولويات وبرامج وميزانيات محددة بشأن المسائل التي تدخل ضمن اختصاصات اللجنة.
- 4- المؤشرات والغايات:
  - قيام اللجنة باستعراض ومناقشة حالة أسواق السلع العالمية وتوقعاتها، والتطورات التي شهدتها السياسة العامة، وأولويات العمل في أسواق السلع وتجارها.
  - قيام اللجنة بمناقشة التقرير الرئيسي عن حالة أسواق السلع الزراعية.
  - أخذ الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2022-2025 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2022-2023 الإرشادات والتوصيات بشأن أولويات العمل في الاعتبار.
- 5- المخرجات:

رفع تقارير اللجنة مشفوعة بتوصيات واضحة وتوافقية استناداً إلى معلومات محدثة وأدلة ثابتة إلى المجلس، مما يشكل قاعدة متينة يستند إليها لإعطاء توجيهاته واتخاذ قراراته.

-6 الأنشطة:

- استعراض الوضع الراهن وآخر التطورات في مجالات ولايتها، بما في ذلك المسائل التي تعني بشكل خاص المجتمع الدولي.
- استعراض قرارات وتوصيات صادرة عن منتديات عالمية وإقليمية أخرى معنية بالسلع وتجارتها وتداعياتها على الأعضاء والمنظمة.
- استعراض قرارات وتوصيات صادرة عن أجهزة رئاسية ودستورية ولجان فرعية أخرى في المنظمة.
- صياغة توصيات واضحة وتوافقية وقابلة للتنفيذ في أسواق السلع وتجارتها لتحديد أولويات العمل والاستراتيجيات والبرامج والميزانية التي تدخل كلها ضمن نطاق الإطار الاستراتيجي.

**باء- إسداء المشورة حول المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات**-7 النتيجة:

توفّر قرارات اللجنة وتوصياتها قاعدة متينة لإثراء قرارات المؤتمر وتوصياته بشأن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات.

-8 المؤشرات والغايات:

- يحقق الأعضاء قيمة من مداولات اللجنة، وذلك باستخدام المشورة والتوصيات المستخلصة للاسترشاد بها في الإجراءات والسياسات.
- تُصدر اللجنة توصيات واضحة ومحددة إلى المؤتمر بشأن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات في مجالات ولايتها.
- تُدرج توصيات اللجنة بشأن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات في تقرير المؤتمر.

-9 المخرجات:

رفع توصيات واضحة وتوافقية لمؤتمر المنظمة بشأن الأطر أو الصكوك التنظيمية والمتصلة بالسياسات.

-10 الأنشطة:

- رفع تقرير إلى المؤتمر عن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات والناشئة عن مداولات اللجنة.
- استعراض حالة الاتفاقات والصكوك والعمليات الدولية ذات الصلة في مجالات اختصاص اللجنة.
- العمل على معالجة القضايا الجديدة والمستجدة والتوصية بالخيارات المحتملة في سياسات وعمل الأعضاء والمنظمة وأصحاب المصلحة المعنيين الآخرين.
- تنظيم أحداث، على النحو الملائم، في مجالات اختصاص اللجنة.

## ثالثاً - التخطيط الفعال لعمل لجنة مشكلات السلع

- 11- النتيجة:
- تعمل اللجنة بفعالية وكفاءة، وبصورة موجهة نحو الإجراءات وشاملة.
- 12- المؤشرات والغايات:
- توضع جداول الأعمال بالتشاور الوثيق مع المجموعات الإقليمية وتكون مركزة وتستجيب للاحتياجات الناشئة.
  - تتاح وثائق اللجنة بجميع لغات المنظمة في أقرب وقت ممكن قبل بدء الدورة.
  - تُعقد الدورات بطريقة كفؤة وفعالة.
  - تتسم تقارير الدورات بالإيجاز وتتضمن توصيات محددة وموجهة نحو الإجراءات، مع إتاحتها في التوقيت المناسب للأعضاء وللمجلس والمؤتمر.
  - ينظم مكتب لجنة مشكلات السلع ويشرف على أنشطة خلال الفترة الفاصلة ما بين الدورات بشأن مسائل ذات أهمية موضوعية ضمن ولاية اللجنة.
- 13- المخرجات:
- اتسام جداول أعمال اللجنة بالتركيز وتقاريرها بالإيجاز واحتواؤها على توصيات محدّدة موجهة نحو الإجراءات تُرفع إلى المجلس والمؤتمر على حدٍ سواء.
  - إصدار التقارير بالصيغة الإلكترونية بعد وقت وجيز من اختتام الدورات.
  - موافقة الأعضاء على التقرير المرحلي بشأن برنامج العمل المتعدد السنوات الحالي ومشروع برنامج العمل المتعدد السنوات الجديد.
- 14- الأنشطة:
- وضع جداول أعمال مركزة بالتشاور الوثيق مع المجموعات الإقليمية.
  - إعداد وثائق للدورات تتسم بالإيجاز وتكون غنية بالمعلومات وإتاحتها في الوقت المناسب.
  - تنظيم أحداث جانبية للدورات، بالتشاور مع الأعضاء حسب الاقتضاء.

## رابعاً - أساليب العمل

- 15- تستند اللجنة في عملها إلى استعراض وتحليل منتظمين للاتجاهات والتطورات العالمية في أسواق السلع الزراعية، والسياسة التجارية والمسائل ذات الصلة في مجالات اختصاصها. وهي تعمل استناداً إلى أساليب العمل التالية:
- الاتصال والتشاور بشكل منتظم مع أمانة اللجنة التي تستضيفها شعبة التجارة والأسواق.

- التعاون مع الأجهزة الرئاسية للمنظمة والأجهزة الدستورية ذات الصلة، برعاية المنظمة.
- إجراء اتصالات مع لجنة البرنامج بشأن الاستراتيجية والمسائل ذات الأولوية ومع لجنة المالية بشأن المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية، حسب الاقتضاء.
- التفاعل مع منتديات عالمية أخرى عاملة في مجالات ذات صلة باللجنة، بما في ذلك من خلال مشاركة أعضاء المكتب والأمانة في الاجتماعات والأحداث الدولية ذات الصلة.
- القيام بالأنشطة المعتادة خلال الفترة الفاصلة بين الدورات بتيسير من رئيس اللجنة والمكتب، بحسب الاقتضاء، وبدعم من الأمانة.
- تشجيع مشاركة المزارعين ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص وتيسيرها، ضمن القواعد والأنظمة المعمول بها في المنظمة.

16- وستدرج البنود التالية التي لم يبت فيها بعد في الدورات المقبلة للجنة:

- اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني المؤقتين
- تعيين أعضاء لجنة الصياغة
- حالة أسواق السلع في العالم وتوقعاتها: على المدينين القصير والمتوسط
- حالة أسواق السلع الزراعية
- معلومات محدّثة بشأن المفاوضات الزراعية الجارية في منظمة التجارة العالمية واتفاقات التجارة الإقليمية
- تقارير المجموعات الحكومية الدولية
- برنامج عمل المنظمة في مجالي تجارة السلع الأساسية وأسواقها
- برنامج العمل المتعدد السنوات
- انتخاب أعضاء المكتب الجديد
- الترتيبات الخاصة بالدورة القادمة للجنة
- اعتماد التقرير

17- وسيعدّ مكتب اللجنة توصيات بشأن مسائل محددة مدرجة على جدول أعمال الدورة السادسة والسبعين للجنة بالتشاور مع المجموعات الإقليمية والأمانة، مع إيلاء الاعتبار الواجب للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الأجهزة الرئاسية الأخرى للمنظمة إلى جانب آخر التطورات في العمليات الدولية والإقليمية ذات الصلة المتعلقة بأسواق المنتجات الغذائية والزراعية وتجارها.